



proyecto-orunmila.org

Ilé Osha Oló Obatalá Oshagriñán Adé Yerí  
Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila

Documentos para la Historia y la Cultura de Osha-Ifá en Cuba

## CARPETA DE ODUN DE IFÁ

# Ofun Meyi

compilado por:  
**Ernesto Valdés Jane**

s e r i e  
**Cartillas de Ifá**

colección



**Documentos para la Historia y  
la Cultura de Osha-Ifá en Cuba**



Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila

Clasificación del Documento: Tipo 2

Eta de Colecta: 1972-2000

Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana

Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés

© Ernesto Valdés Janet, 1998

+

O O

I I

O O

BABA OFUN MEYI, [ORAGUN] I I

**Rezo:** *Oragun Minikun Oriwala Laona Guru Guru Mobe Kpui Moonpui Yeyu Meba Koui Mikabo Kuana Tara Bara Niwafun Ashó Koworuso Orunmila Adifayoko Kamfun Opamapa Iwo Owe Aruko Omó Orunmila, Koyu Osha Obatalá Ashomo Awó Ogún La Waya Kaiti Noroke Kafí Nowo, Nironisho Iyá Obegbara Iré Nisha Iyá Ogún Iré Oshosi Iré Nisha Iyá Ogún Iré Nisha Iyá Bogbo Orunmale Oyikotun Bogbo Orunmale Tikosale Caraniregun Adifafun Orunmila.*

**Súyere:** *Seregún Alawa Tuntun, Seregún Alawa Tun Tun Bogbo Adewadio Afiwo Mirin Seregún Alawa Tuntun.*

**Rezo:** *Oragun Mafun Yawedo, Ofun Lara Opiri Eferefu Lakoku Efururu Lakoka Ekeró Arishai Arayé Kowodo Ni Babá Eweni Komio.*

**Súyere:** *Oro Jun Jun Ewá Ni Komio Oro Jun Jun Ewá Ni Komio Oro Jun Jun Ero Jun Jun.*

En este *Ifá* habla un *Obatalá Arará* que se llama *Biñoso*.

*Oro Jun Jun Mile Olofin Olofin Oní Moñitalo Nibé Awó Oma Olofin Kuclu Pepeye Lerepawa Biañi Bafuro Oní Era.*

Aquí la gente hablaba bajito en casa de *Obatalá* que ésta tomaba.

**Rezo:** *Ashó Yuzo Aluzolo Loboka Oluzola Lobera Oluololo Lobera Eluola Lobi Opoló Igbín Laboka Yogun Oroibi Labara Ekó Yogua Oran Ibi Opolopo Yogun Egui Ayali Popolo Defa Ako Ebbó Ekó Bofanu Lola Ayarun Akukó Adié Ebare Iniabemi Ifani Egun Babá. Oray Yayao Oraya Nitowere Nita Anitaworo Ayaiile Agogora.*

**Rezo Iyesa:** *Babá Egua Eyegun Jeri Jokua Babá Arowo Quinosa Babá Emi E Omó Olokun Aun Omabino Oloku Loda Obí Fanaun Atubo Eboa Nuru Omó Abokun.*

**Súyere:** *Ala Awaba Mio Awa Mio Awa Lawafun Iná Furuku Okún Awa Ashó Fururu Afuko Mafun Iña Fun Lerí Omio Ofun Fururu. Mio Awa Lawao Ofun Iña Furufun Okún Awa Ashé Fururu Afuko Mafun Iña Fun Lerí Eñí Ofun Fururu*

**Súyere:** *Seregún Lawo Otiti Po Peregún Lawo Otiti.*

**Súyere:** *Eri Ashupa Oluwo Tinala Eleguá Awona Lodafun Iguí Iyó Tinoshe Awó. Lati Kolá Orun Bowa Kole Ayá Orañi Lañi Lañi Kolo Odun Muewa Lomo Orañi Tobado La Komi Orangun Ya Ami Ofun Mio.*

**Súyere:** *Kayorereo Olowao Kobalokun Otá Obá Reo Owó Shangó Olobao Eguere Arere Ripin Olalokun Abeyereo.*

Esto dice del *otá* nació la plata y el papel, quiere decir el papel moneda y el dinero metálico y *Olofin* dijo: Esto lo van a querer más que a mí mismo.

A este *odun* se le conoce con el nombre de *Ojiele Olooko Wel Walinon*; se dice que es un *odun* blanco en canas. No se pueden romper los juramentos.

Las ganancias y las pérdidas en los negocios hay que repartirlos a partes iguales por la seriedad financiera de todos a costo de la vida.



Nació el *Alukin Ifá*, o sea, el manejar los *ikín* para obtener el *odun Ifá*. Señala el desprendimiento de *Olofin* de la tierra. No se apaga la vela con el soplo, pues le resta vida.

Mató a la mujer de *Olofin*.

Nació el que los frutos y semillas caídos al pie de los árboles germinen. Es donde se hacen los juramentos mortuorios. Y el cielo es el que juzga y da la pena al que lo rompa. Determina que el enfermo no morirá, pero sí uno que no lo esperaba, cuando usted era joven todo el mundo trataba de ridiculizarlo y cuando sea viejo se hace respetado y poderoso, todo el mundo lo sirve y tiene su arcano de sabiduría. *Oragun* por odio llegó a echarle brujerías a su propia familia, marca fenómenos, polvos, brujerías, la muerte, maldición, riquezas, la palabra, la voz, huevos que rompe *Orunmila*,

**Dice Ifá:** Que hay un niño que tiene los ojos muy bonitos y la gente lo mira mucho. Cuidado no se vaya a morir. Usted es muy caprichoso. Hay una luz que a usted le está haciendo daño -luz alpina, rayos, etc.-, no se pueden dejar que las velas encendidas se gasten completamente, antes que esto suceda hay que apagarlas sin soplarlas y botar los mochos, encienda durante dieciséis días una vela a *Obatalá*, un poquito cada día y el último la apaga antes que se gaste toda y ese pedacito se bota en *nigbe*.

**Oragun definición:** *Odun* tumultuoso y de un sentido profundo y de peligro, pues es la vida y la muerte. *Kaferefún Egun*, *Obatalá*, *Orunmila* y *Oyá*. *Kaferefún Orun*, es un *Ifá* de desprecio. Este *odun* los que lo poseen tienen el poder de hablar directamente con la muerte y la vida, son majaderos, intransigentes y caprichoso, violentos y lo pierden todo por la violencia. No pueden tener botellas ni nada vacío en sus casas, no pueden ingerir bebidas alcohólicas de ningún tipo, puede ser su perdición, padecen del hígado y el corazón, de ahogos y de falta de aire, todo lo quieren hacer a su manera y forma, por lo que se buscan grandes problemas, pero son inteligentes y logran salir victoriosos de los problemas en que se meten, no son mentirosos, mentales, viven la vida materialmente, pues a ellos les da lo mismo una cosa que otra. Su fundamento está en que ellos trazan un camino a seguir y no se apartan del fácilmente. No lloran ni se lamentan de nada ni por nada, su conducta es excelente, pues exigen el máximo en su trato. No les gusta el engaño, pues no engañan a nadie, pero son tramposos y un poco charlatanes, pero cuando hablan en serio hay que decirles muy bien. Su buen quedar los hace acreedores de confianza, son espiritistas de altura y todo lo saben. Hablan en la noche con los muertos que ellos desean ver. La muerte siempre está al pie de ellos, pero no se los lleva como quiera, pues son amigos inseparables, ellos quieren mejor a un muerto que a un ser vivo y no tienen confianza en nadie, son desconfiados al máximo. Su educación y forma los protege pero no tienen alegrías, viven solos y alejados de la gente, pues no encuentran sinceridad en las gentes. Para tratarlos hay que ser legales y sinceros con ellos, leen el pensamiento de los que tratan, antes de que hablen con ellos, a los hijos de *Oragun* les gusta la soledad y la tranquilidad, pues su yo interior es tan extraño que desean o aspiran a una vida muy distinta a la que en realidad viven en el mundo, son inconformes, voluntariosos y les gusta gobernar a los demás y si no están cuando no lo pueden hacer.

**Ebbó secreto:** Tres huevos, cinco cabos de *itaná*, *añarí odó*, *okún*, cuatro *eyelé*, una gris y una carmelita, *opolopo owó*.

**Inshe Osain:** Una *adié* a *Orunmila* y con sus huevos, la *lerí* y las dos *elese* machacados se monta un *Inshe* y se le echa *ilekán* y *añarí*, tierra del cementerio de las cuatro esquinas, tierra de la esquina de la casa a las doce de la noche. Se alimenta con *ayapa*, *akukó*, *adié*, *otí* y se usa encima.

*Babá Yakun Bara Orunmila Adifayaro Adifafun Obatalá Omó Erua Omó Orubo Koya Moro Ashó Obatalá Ashó Mo Tarara Oké Owa Owayu Wite Kolá Moroso Kofite Ecuere Eyá Etupolero.*



**Dice Ifá:** Que usted está peleando con el ángel de la guarda. En su casa hay un enfermo, cuidado no se muera, déle de comer a su *lerí*, tiene muchos enemigos, déle un *ounko keke* a *Elegbara* para que usted se vaya desenvolviendo. Tendrá fama y dinero. Cuidado con la avaricia, que se puede perder. Cuidado no haga una obra mala, porque la primera se la perdonarán pero la segunda no y usted será castigado. Vista de blanco. No deje dormir a nadie en su casa. No duerma desnudo. Cuídese de disgustos. Está como si estuviera huyendo. Cuidado en siete días no tenga tropiezo en la calle. No brinque hoyos y tape los que tenga en su casa. No ingiera bebidas alcohólicas. No se friccione con alcohol en su cuerpo. Si tiene *Oshas* no pueden tenerlos cerrados. Déle gracias a *Obatalá* y *Yewá*. Si tiene alguien recogido en su casa procure que no se vaya bravo, sale caro. Si va al campo se puede enfermar. Bautice a quien tenga que bautizar. No puede usar ropas negras ni pintadas. Hay noches que no duermes bien, porque hay alguien que le hace cosas malas y le encienden velas al revés. Límpiase con un *eyelé* y suéltela en el monte. Tiene que rogarse la *lerí* con un *eyabó*. Reciba a *Elegbá* y si lo tiene cámbielo de lugar. Alguien le ha echado maldición al enfermo, que le pongan el collar de *Babá* y que haga *ebbó*. Cuídese de embolias y de echar sangre por la boca.

**Ebbó:** *akukó*, cinco *adié*, cinco botellas de *oñí*, escalera, *yarakó*, *ashó akuerí*, *opolopo owó*.

**Ebbó:** *akukó*, dos *adié*, cuatro *eyelé*, comida atrasada, *ashó akuerí*.

**Ebbó:** *akukó*, dos *adié*, cuatro *eyelé*, dos *eyá tuto*, *ashó funfún*, *efún*, *orí*.

**Ebbó:** *ounko*, bebidas, *igba*, dos *ekó*.

**Nota:** Al término del *ebbó* el *ounko* a *Elegbara* con la persona desnuda, se le va pidiendo a *Elegbara*, se hace *sarao* de *ekó* y se le da un poquito a todo el que llegue a la casa.

**Dice Ifá:** Que usted quiere ser rico y tener mucha fama, que eso es lo único que a usted le interesa, usted ha de tener todo eso porque su ángel se lo concederá, pero usted va a desear tener más y esa ambición le va a hacer mal. No se deje mojar de agua lluvia, no coger luna, no comer mucho boniato ni judías blancas. No deje la llave puesta en la cerradura del escaparate. Se hacen tres rayas de *orí* en *shilekún*. Dormir con una botella de *omí* en la cabecera de la cama.

Aquí solo era de noche en la tierra, pues no se conocía la luz. No se puede guardar luto, ni vestirse de negro.

Habla de una cazuela de prenda que está abandonada.

Hay que visitar una iglesia católica donde haya ídolos antiguos o sea imágenes antiguas y pedirle porque en este *Ifá* hablan todos los *Oshas* antiguos, que ahora son iluminados.

Aquí nació la codicia por el dinero para pactar con *Ikú*.

Se talla un muñeco, se pone sobre un paño *funfún* con dieciséis centavos, limallas de todos los metales, se reza *Oragun*, se le dan dos pollos, se limpian y se entierran en el cementerio para pactar con *Ikú*.

[Esto es una] variante: Se talla un *agborán* de algarrobo o piñón florido, se le ponen dieciséis centavos y limallas de todos los metales, se limpia el *Awó* con *osiadié meyi*, uno se le da al muñeco y se manda en el *ashó funfún* y con el otro se hace *paraldo*, el *osiadié* del *ashó funfún* se manda a enterrar al cementerio. El *agborán* vive con *Egun* del *Awó*.



**Para levantar la salud:** Se coge agua de mar, mangle rojo y hueso de la falange del dedo índice de un *Egun*, todo se hace *iyé*. Esto en una *ikoko* de barro se pone al lado de *Osain* y se da un *akukó funfún* echándole *eyerbale* a la *ikoko*, se pregunta el número de días que se le deja a *Osain* y después se baña con esto.

Cuando sale en un *Itá*, el día del *Iyoyé* se bate mucho *ilá* y se ruega dentro del *igbodún* y se pone una *ewá* -cadena- a la entrada del cuarto para que resbale el *Awó* y se caiga. Los chuchos se hacen con álamo, hay que darle duro, esto es para que no perezca el padrino.

Cuando se ve este *Ifá* se le dice a la persona que tiene un tumor en formación y dice *Obatalá* que *Oshún* es el que tiene el poder de disolverlo, para ello se coge una *eleguedé*, se le abren cinco ventanitas por arriba y se cargan cada una con el nombre de la persona, pelos del cuerpo, ropa usada, *ekú*, *eyá*, *abagdó*, *orí*, *oñí* y se le pone en cada hueco una espiga de güin de castilla, después se viste con *ashó akuerí* y se le pone a *Oshún* con dos *itaná* los días que diga.

**Para frenar el cáncer:** Se hace un compuesto de vino blanco, mangle rojo, pelota de moñinga, bledo carbonero, *iyefá* de *Orunmila*, se deja dieciséis días delante de *Orunmila* y después se toma una tacita en ayunas detrás del café con leche.

Cuando se ve este *Ifá* en una bajada de *Orunmila*, se echa el *iyefá* en una *igba* con *omí tuto* y se dice: "Oragun Adelé Nifa Mori Mofa." Se prepara *opolopo obí efún* en *Iyá osun* y se le da *eyerbale*, se reza el signo y después se pinta la puerta de la casa de la persona y del *Awó* con tres rayas de este preparado.

Cuando *Awó* tiene *Oragun*, el *okpele* de este *Ifá* debe ser de cáscara de *obí* y cada vez que vaya a comer y consagrarse hay que lavarlo con *ewé dundún*, *tete Ifá*, *akuelekue* -hoja de guacalote- se pone en el suelo *Oragun* y se reza:

*Okpele Le Babá Ofun Oní Lokun, Okpele Le Babá Ofun Oní Bobaniregun, Kosi Leye Babá Lerí Okuele, Babá Kosi Edani Abinarele Olofin, Awe Urde Okpele Orunmila Elerikuin Atifawa Orunmila Aberuye Olofin Okpele Oní Shawe Bogbo Osha Ibe Dogdo Ará Onutimbelarun Osha Mire Obayawua Iribaye Oní Oku Babá Koyefao Jekun Obá Igbi Orunmila Fiedenu.*

Entonces se cogen dos *eyelé*, una *dundún* y una *funfún*, y se van rezando con ellas arriba de *okpele*. Esto tiene un *súyere*:

*Eyé, Eyé Biye Olofin Okpele Bini Chagonafun Eyé Eyen Unye Oragun Okpele Bini Oshún Shangó.*

Se tapa con esas *jujú* con *orí* y *efún*. Se le sopla *otí* y se cubre con *ewé dundún*, *itaná meyi*, se entierra todo.

Cuando a una persona le salga *Oragun* no se le dará *eyerbale* a la *lerí*.

		O	O		
		I	I		
		O	O		
I	I	I	I	I	I
I	O			I	I
I	I			I	I
I	I	I	I	O	I
		I	I		
		I	I		
		I	I		



Debajo del asiento se escribe *Babá Eyiogbe, Oyekun Meyi, Iwori Meyi, Odi Meyi*, en el centro *Oragun*. Le da de comer la *eyelé* que va debajo del asiento, se prepara un *omiero* con hojas de guacalote, *shawerekuekue, dundún*, hierba de la niña, hierba de la sangre, hojas de *ouú*, lirio blanco, *tete Ifá*, tierra, se coge un poquito de todas esas hierbas, un *obí* de agua, *lerí* de guabina, se machaca y es lo que va al río. Después todo lo del círculo y el resto de la hierba se hace *ebbó*, se le da *eyerbale* de una *eyelé* al *omiero*. Cuando se está matando la *eyelé* se canta para *ebhomisi* sin la *lerí*:

*A Monere, Eskuke, Oreila Obatalá Oma Iré Laram Obatalá Monire Lara Obatalá Eyelé Sheke Montre Obatalá.*

Después se hace *akuayeru*.

*Elegbara* necesitaba dinero y fue a pedírselo a *Obatalá* y éste se lo dio. *Elegbara* se ofreció para hacerle los mandados. Al pasar cierto tiempo *Elegbara* no decía nada pero estaba cansado de todo y *Obatalá* comenzó a sentirse mal y a estar enfermo, fue a casa de *Orunmila* a un *osorde*, le salió este *Ifá* y *Orunmila* le preguntó: ¿Quién en tu casa se siente descontento y siempre está rezongando bajito? *Obatalá* se acordó que tenía allí a *Elegbara* de criado y se lo dijo a *Orunmila* y éste le dijo: Dale una fiesta y dale en ella dinero a *Elegbara* y lo relevas de sus funciones y obligaciones. Así lo hizo *Obatalá* y volvió a recobrar su salud.

Lleva un *Osain* de *adulowa* que va montado en una *ikoko* cerrada con agujeros en el medio. Por ahí se carga y va colgado.

**Carga:** Siete *igú* diferentes del campo, el primero es *tengue* y el último es *guama* de la orilla del río, se cortan hacia arriba, *iyé* de siete *ilé Ikú* distintos del campo, el último es de donde está uno, siete *oyú* de *ologbo dundún*, *igú* de alta mar. Este *Osain* come siete animalitos distintos, que no falte *adié* ni *zunzún*.

**Para eliminar a los arayé:** Se encienden dos *itaná* a *Ogué* y seis a *Shangó*, se desnuda la persona, se le pone en la espalda a *Elegbara*, se rodea a la persona y a *Elegbara* con ocho velas encendidas, al lado de una *igba* de *sarao* de *ekó*, se le da un *akukó* a *Elegbara* directo, se le da *obí* y la persona le brinda *sarao* de *ekó* a todo el mundo. El *ounko* se descuera ahí mismo, se le cortan las carnes tocando la espalda de la persona, todo va para el monte, después a la puerta se le echa hierba gomosa y al otro día se friega.

**Para salvar de enfermedad al Awó:** *Orugbó* con *igú meta*, *jagüey*, *aguedita* y *rompe hueso*.

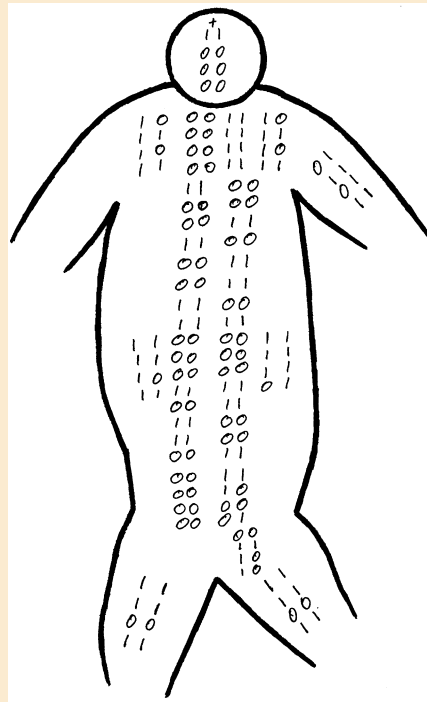
Cuando se hace *ebbó* de este signo se pone un *iddé Babá*, se coge un *igba* y se desbarata un *ekó* con *ewé tete* y *dundún, orí*, antes y después de la rogación se mete *okpele* dentro y toman todos los que vengan y los que estén en la casa de ese *sarao* de *ekó*.

Cuando se ve este *Ifá* se hace *sarao* de *ekó* con lino de río, se le pone un coco a *Elegbara* y a *Obatalá* y el resto se le riega en la casa.

**Oshishe:** Cambio de cabeza *Oragun*, en la cabeza *Okana Meyi* se borra.

**Obra:** Hay que preparar *efún* en una *igba* o sea *-efun dede-* y se disolverá después con un pincel para no tocar con las manos y se pintará a la persona completamente desnuda e irá borrando con el *ebbó* que se hará bien fuerte con todo.

Trabajando *Oragun* por delante. Los ingredientes: *akukó, eyelé, ctú*, un *orogbo* -semilla de un *ashé* de *Shangó-*, pero no se puede derramar una sola gota de sangre, hay que estar toda la noche en vela al lado de la persona. Dos *adié*, un *akukó*, y se le pregunta a *Orunmila* si se puede hacer el trabajo.



**Paraldo Oragun:** *Ashó funfún, pupua y dundún, ewé bara, álamo, algarrobo, mar pacífico, quita maldición.* Se escribe *Oragun* encima de los pescados, se empieza a escribir por la *lerí, ekú, eyá, otí, epó, una ataré* a cada una. Hay que tener agua de río y de *obí*, con un poco de hierba de ese *omiero* para preparar un baño para después bañarse el *Awó*. Este *paraldo* se hace con *akukó funfún* o *adié funfún*. El *omiero* que prepara el *Awó* para bañarse tiene que darle *eyerbale* y recoger la hierba y la *lerí* de la *eyelé* y lo llevará para el río, este *paraldo* va a un basurero en la manigua.

*Ofun* es la casa, cosas que pasan en la casa, enfermos en la casa, muerto, curiosidad que trae malas consecuencias, sacramento, reclamación, secreto que hay en la *ilé* de un *Egun*, cosa en la casa buena o mala.

**Ebbó para que los arayé lo dejen prosperar:** *Akukó, 101 otá, asia picúa, funfún y dundún, tres iguí, vencedor, tres buru buru, ashó pupua, funfún y dundún, alambre de púas.* Con las *otá* después se pone una barrera o cerca fuera de su casa y le pone el alambre de púas o las espinas de Cristo y pone un palo donde se engancha el *asia* y *ashó buru buru funfún* un día, al otro día se pone *asia pupua* y el tercero la *dundún* y así los *arayé* viran y puede progresar *Oragun*.

Un *eyaoro, ewé dundún, omí, iyefá*, todo se pone junto con el *omí*, se rodea a *Ifá*.

Al *iyefá* de este signo no le puede faltar *eyaoro* y *orogbo*.

Este *Ifá* es el reino de *abikú*, se hace velorio con una muñeca en una caja en una estera, se encienden doce candelabros de naranjas con *ashó pupua, dundún, funfún, abagdó, ekú, eyá, otí pupua, otí funfún, ginebra, cerveza, queso, galleticas, dulce de chocolate, chocolate y café* y después que sea el velorio, se levanta *Ikú* pagándole al que lleva este *ebbó* un peso y cinco centavos o lo que *Orunmila* marque y antes se hace un *omiero* con *iyé* de *Orunmila* para lavarse las manos todos y también cuando venga el que lleva el *ebbó*. El *ounko* se pregunta a *Orunmila* si se bota vivo o lo cría. El *ounko* que sea chiquito.



Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila  
 Clasificación del Documento: Tipo 2.1  
 Etapa de Colecta: 1972-2000  
 Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana  
 Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés  
 © Ernesto Valdés Janet, 1998

+  
 O O  
 I I  
 O O  
 I I

BABA ORAGUN, BABA OFUN MEYI

Este *odun* es femenino. Es hija de *Oduduwa* y de *Essugbe*.  
 Es un signo de misterio. Todo lo puede, lo bueno y lo malo.  
 Es el espíritu del fuego. Le dice *Oyi Fun*.

Representa las cuatro raíces del mundo. *Ofun* es la madre y *Ogbe* es el padre de los 14 *Meyi* restantes.

*Oragun -Ofun Meyi-* es el que resucita a los muertos.  
 A *Oragun* le llaman el gato de Satanás.  
 Es un *odun* sufrido.  
 Se respetan las canas.  
 No se pueden soplar velas ni avivar fuego.  
 Hay que vestirse mucho de blanco.

En este *odun* nacen las defensas ante los ataques, el kárate en la India, la sabiduría, el pacto con la enfermedad y la muerte. Las resurrecciones de San Lázaro y Jesús Cristo. El éter. Las galas.

A este *odun* se le conoce con el nombre de *Ojifun Ologbo* -el maligno-. Se dice que el *odun* está blanco en canas.

No se pueden romper los juramentos.

Nació el *Alukín*, o sea, el manejar los *ikín* para obtener un *odun* de *Ifá*.

Señala el descendimiento de *Olofin* a la tierra.

No se apagan las velas con soplos porque le resta vida.

Nació el que los frutos y semillas caídos alrededor de la mata germinen.

Es donde se hacen los juramentos mortuorios y el cielo es el que juzga y da la sanción al que lo rompa.

*Oragun* por odio llegó a echarle brujería a su propia familia.

**Marca:** Fenómenos, polvos, brujerías, muerte, maldición, riquezas, la palabra, la voz.

*Odun* tumultuoso y de sentido profundo y de peligro, pues representa la vida y la muerte.

*Kaferefún Egun, Obatalá, Orunmila, Oyá ati Orun.*

Es un *Ifá* de desesperación.

Los dueños de este *Ifá* tienen el poder de hablar directamente con la muerte y con la vida.

Son mensajeros, intransigentes, caprichosos y violentos. Por la violencia lo pierden todo. No pueden tener nada que esté vacío, destapado en casa. No pueden ingerir bebidas alcohólicas de ningún tipo, pues esto sería su perdición.

Padecen del hígado y del corazón; de ahogos.



Todo lo desean hacer a su forma y manera por lo que se buscan grandes problemas.

No son sentimentales y viven su vida materialmente, pues les da lo mismo una cosa que otra.

Son buenos espiritistas y todo lo saben, pues hablan de noche con los muertos o éstos le hablan y les proporcionan lo que ellos desean saber.

Aquí nace de que sólo en *Itá* y en *Iyoyé* se lleva palangana a la mesa por la *apetebí*. Después que todos los *Awó* se laven las manos en la palangana, ella lleva la palangana ante el *obá*, éste le reza y ella tomará un poquito de esa agua con la que ganará diez años de vida con salud. El dinero que la *apetebí* se gane en esta ceremonia sólo lo puede gastar en los *Oshas*. Comprarle flores, frutas, algún adorno, etc.

Aquí nació el secreto de que el *Babalawo* no puede guardar del dinero que gane en *Ifá* porque se atrasa y además con ese dinero no puede dejarse herencia a sus hijos.

Aquí se le da *abó* al *Egun* guía protector y después se le da un baño de *efún* al interesado.

En un *osorde* por enfermedad, si sale este *odun* de *toyale* anuncia enfermedad larga pero tiene remedio. Ahora, si sale en el último testigo, la muerte de esa persona es segura e inevitable.

Cuando en un *osorde* se vea a *Oragun* de *toyale* y detrás de este signo de *Ifá*, no le haga nada a esa persona y mucho menos le haga *Ifá*, porque *Orunmila* le está advirtiendo que esa persona será su destrucción.

A la *obiní* que le salga este *Ifá* para que no vaya a tener problemas de justicia, se le hace *ebbó* con tres pañuelos blancos y *shiribaté* -espiga de millo- y durante siete días y durante esos días se pondrá esos pañuelos en su *lerí*.

Cuando este *odun* sale en un *atefá* hay que lavarle dos manos de *ikín* adicionales al *Awó*, al padrino y a la *Oyugbona* y a los *Awó* de confianza y darle una *adié* a cada mano.

Cuando se ve este *Ifá* se coge una *igba* y se desbarata un *ekó* con *ewé tete* y *dundún, orí* y antes y después de la rogación pone el *okple* dentro del *igba* y de la misma toman todos los presentes y todos los que vengan de la calle.

#### **Para pactar con Ikú**

Se talla un muñeco, se pone sobre un *ashó funfún*, con dieciséis centavos, limallas de todos los metales, se reza *Oragun*. Se le sacrifican dos *osiadié*, se limpia y se enterra en el cementerio.

#### **Para pactar con Ikú. Otra variante**

Se talla un *agborán* de algarrobo o piñón florido, se le ponen dieciséis centavos, limallas de todos los metales, se limpia al *Awó* con *osiadié meyi*, uno se le da al muñeco y se pone en el *ashó funfún* y se manda a enterrar al cementerio. Con el otro *osiadié* se hace *oparaldo*. El *agborán* vive con *Egun* del *Awó* en su casa.

Cuando este *odun* sale en *atefá*, el día del *Iyoyé* se bate mucho *ilá* y se riega dentro del *igbodun* y se pone una *ewá* -cadena-, a la entrada del *igbodun* para que el *Awó* resbale y se caiga. Los cujes serán de álamo y hay que darle duro. Esto es para que no perezca el padrino.



Fuente Original: Archivo del Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila  
 Clasificación del Documento: Tipo 3  
 Etapa de Colecta: 1972-2000  
 Lugar: Regla-Guanabacoa Ciudad de La Habana  
 Procesamiento: Ernesto Valdés, Omar García, Michael Hernández, Julio Valdés  
 © Ernesto Valdés Janet, 1998

+  
 O O  
 I I  
 O O  
 I I

BABA ORAGUN, BABA OFUN MEYI

El *ewé* es la pasión de Cristo.

**Rezo:** *Oragun Orunla Adifayoko Lordafun Obatala Wa Shangó Wa Obatala Ebikanlolo Ogún Shure Shangó Shure Oyure Obatala Iwa Omó Owó Omó Esa Omó Obatala Ashó Obatala Ashó Yuo Shorere Shangó Ogún Waligu Ayu Oniti Onitikolanore.*

*Babá Elegun Sigun Jekua Oregun Kawo Kabiosile Eni Babá Balalushe Babá Omó Lorun Mi Omó Lorun Mi Omó Lorun Adimo E Auniku Lodafun Obí Efanti She Omó Ikú Ebbó Tete Eyele Meyi Aikordié Atana Obí Eku Eya Epó Ebefa Owó.*

*Babá Oragun Kabiosile Ni Bashe Babá Omó Losorbi Omó Loro Kuniku Obí Efan Kinche Omí Ikú.*

*Oragun Tisin Adifafun Eni Babá.*

*Orunla Adifayoko Adafun Obatala Iwa Omó Erua Omó Eru Omó Oribo Okoya Moro Ojo Obatala Oshono Tarara Oké Owali Wayukuite Kolá Moreo Kaféke.*

*Babá Yegun Jekua Babá Jekua Babá Orunmila Adifayoko Lordafun Obatala Omó Erua Omó Orubo Koya Moro Ashó Obatala Ashono Tarara Oké Owa Owayu Kuite Kuite Kolá Moreo Kofite Were.*

*Babá Yegun Jekua Babá.*

**Dice Ifá:** Está peleando con el ángel de su guarda, hay un niño enfermo, cuidado no se muera; dé comida a su cabeza, tiene muchos enemigos, déle *ounko* a *Eleguá* para que se vaya desenvolviendo, tendrá dinero y fama, cuidado con la avaricia que se puede perder; cuidado no haga una cosa mala, en la primera se la perdonan, en la segunda usted cae; vístase de blanco y no duerma desnudo; cuidado con disgusto, está como si estuviera huyendo, cuidado en siete días no tenga tropiezo en la calle; no brinque hoyos y tape los que tenga en su casa, evite peleas y no tome bebida, no se unte alcohol en el cuerpo, no tenga *Osha* encerrado; déle gracias a *Obatalá* y a *Eleguá*, no recoja a nadie en su casa, y si lo tiene que se vaya, pero que no se vaya bravo; lo barato sale caro, no vaya al campo, se puede perder; bauticen al que tengan sin bautizar; no se ponga ropa de rayas o pintas, hay noches que no duerme porque le hacen cosas malas y le encienden velas, límpiase con *eyelé* y suéltelas en la loma, ruéguese la cabeza con un pargo grande y reciba *Eleguá*, si lo tiene cámbielo de lugar; tiene maldición, hay un niño en la casa que está enfermo, póngale el collar de *Obatalá* y hágale *ebbó*, no pelee porque se va la suerte, no sea soberbio, cuidase la sangre, vístase de blanco y atienda a *Babalú Ayé*.

**Ebbó:** *akukó*, cinco *adié*, cinco botellas de miel, *akantapó*, *yarakó*, tela de listas amarillas y *mesan mesan owó*.

**Ebbó:** *akukó*, *adié meyi*, cuatro *eyelé*, comida, *ashó* amarilla y *meyo owó*.

**Ebbó:** *ounko*, *akukó*, *yarakó*, cinco *eyelé*, comida vieja y *ebeta owó*.

**Ebbó:** *akukó*, *eyelé meyi*, dos *eyá*, *ashó funfún* y *meyo owó*.

**Ebbó:** *akukó*, bebida, una *igba* de *saraekó*, *ounko* y *meyo owó*.



**Nota:** Cuando se termina el *ebbó*, el *ounko* se mata a *Eleguá*, con el *aleyo* desnudo delante de *Eleguá* y que vaya pidiendo y con el *saraekó* se le va dando a todo el que vaya llegando a la casa ese día.

#### HISTORIA

[PATAKIN DEL HIJO DE OSHÚN QUE HUÍA DE LA JUSTICIA]

Había uno que le huía a la justicia y era hijo de *Oshún*, pero ésta no quería que lo prendieran y lo metió en una casa y le dijo: No te muevas de aquí. Y cogió un pegamento y embarró toda la casa. Enterada la policía que se encontraba allí, lo van a buscar, pero como en aquel tiempo la policía eran los pájaros, al llegar allí entran en la casa y se quedan pegados por la obra que *Oshún* había hecho. Al verse de esta manera presos, empiezan a implorar que los soltaran, donde *Oshún* les dice que si ellos no dicen donde se encontraba su hijo ella los soltaba, quedando ellos de conformidad. Entonces *Oshún* les unta miel devolviéndoles la libertad.

#### HISTORIA

[PATAKIN DEL HIJO DE OSHÚN QUE HUÍA DE LA JUSTICIA, VERSIÓN]

Había un *omó Oshún* que estaba huyendo de la justicia y *Oshún* no quería que lo prendieran y lo escondió en su casa y le dijo: No temas nada, yo te salvaré. Y ella entonces cogió pegamento y lo regó por toda la casa y como los representantes de la justicia eran pájaros y ellos tuvieron noticia de que al que andan buscando estaba escondido en casa de *Oshún*, llegaron a prenderlo y quedaron pegados. Entonces los pájaros le rogaron y suplicaron a *Oshún* y al *omó* que estaba escondido para que los despegaran. Entonces *Oshún* les dijo: Solo si no dicen nada y me juran dejar libre a mi protegido. Ellos aceptaron y entonces *Oshún* les untó *oñí* en las patas y así se soltaron. Ellos regresaron a casa del *obá* y le dijeron que no lo habían visto. Y entonces el *obá* echó una maldición para que sus súbditos se vistieran de blanco.

#### HISTORIA

[PATAKIN DONDE ELEGUÁ LE PIDE ALBERGUE A OBATALÁ]

A *Obatalá* se le presenta *Eleguá* pidiéndole albergue, que se encontraba en malas condiciones y *Obatalá*, pensando que aquel le resolvería en parte su situación en la casa, lo acepta. Al principio todo iba muy bien y *Eleguá* lo ayudaba en todo los quehaceres de la casa, pero ya después *Obatalá* se levantaba para hacer el desayuno y *Eleguá* estaba durmiendo todavía y cuando se levantaba, se levantaba de mala gana y todo era disgusto. Esa situación fue enfermado a *Obatalá* y decide ir a casa de *Orunla* a mirarse y *Orunla* le dice que tenía uno recogido en casa y que tenía que deshacerse de él y que no se fuera disgustado, porque si no sería su peor enemigo. *Obatalá* inventa un viaje al campo y le dice a *Eleguá* que como tenía que ir a ver un familiar y tenía que cerrar su casa, que se tenía que ir y que cuando el volviera lo llamaría y de esa manera se lo pudo quitar.

#### HISTORIA

[PATAKIN DONDE IKÚ ES LA MADRINA]

Había una familia muy pobre que no tenía ni para comer y estaban pasando muchos trabajos y miseria. Cuando a la mujer se le presenta la hora de dar a luz, puesto que estaba embarazada, entonces el marido se empieza a lamentar que no tenía ni para desayunar y venir a nacer otro muchacho. Estando en estas lamentaciones se le presenta la muerte y le dice que si ellos querían que ella le bautizará a ese muchacho. Al principio no querían, pero la muerte le dice que si ella bautizaba al muchacho a ellos no les faltaría nada y al mismo tiempo ella se ocuparía de la educación del muchacho y que sería la felicidad de todos. Ante aquella exposición los padres aceptan. Desde ese momento la familia empieza a prosperar con la ayuda que le hacía la muerte. El muchacho empieza a crecer y van pasando los años;



cuando tuvo edad, va al colegio, después a la universidad y llega a salir doctor en medicina, ya con el título se le presenta a la madrina y ella le dice: Oyeme lo que te voy a decir, toma esta flor, donde quiera que tú vayas y haya el enfermo que haya, tú no tienes más que tocarlo con esa flor que enseguida se pondrá bien, pero con la condición que cuando tú llegues y me veas a los pies del enfermo, no te metas a curarlo, pues ese me pertenece. Y con la misma la muerte se retira. Va pasando el tiempo y el muchacho va adquiriendo fama y un día se enferma la hija del *obá* y los médicos no encontraban el modo de curarla. Entonces uno de ellos dice que por qué no se llamaba al muchacho, como así lo hacen y llega el muchacho y ve a la enferma, pero allí también estaba su madrina que lo miraba de malos ojos. El muchacho se hace el desentendido, como si no la hubiera visto y cura a la princesa; esto fue su gloria, estaba en la cúspide de su fama. Entonces se le presenta la madrina y le dice que por qué lo había desobedecido, él le da una excusa y que no lo haría más. La madrina se retira, pasa el tiempo, después se enferma de nuevo la princesa y se vuelve a presentar la madrina, mirando con malos ojos a su ahijado, pero el muchacho, en primer lugar, estaba enamorado de la princesa y en segundo lugar que era su señora, sin hacer caso de su madrina, toca a la princesa con la flor y se cura, pero acto continuó la madrina lleva al muchacho hasta la ventana y le dice: Tú ves ese cielo estrellado, son vidas, las que brillan más son las que tienen larga vida y las que brillan poco es que tienen poca vida. El muchacho le pregunta que cuál era la de él y ella le dice: Aquella que está allí. Era una que ya se estaba apagando. El se pone a implorar y ella le dice que por su desobediencia se había perdido, porque con ella no se podía porfiar y cae muerto.

#### HISTORIA

[PATAKIN DONDE LOS PÁJAROS LE ROBAN LA ROPA A OBATALÁ]

Una vez *Obatalá* tenía la ropa tendida en el patio y cuando la fue a recoger, se encontró que se la habían llevado. Ante esta situación, no sabiendo quién pudiera ser, decide ir donde *Orunla* a mirarse y *Orunla* le manda a hacer *ebbó* con un gallo y ligas. Y que pusiera el *ebbó* encima del techo de su casa. *Obatalá* así lo hace y al poco tiempo ve que en la ligas que llevaba el *ebbó*, habían pegados muchos pájaros, donde estos habían sido los ladrones de su ropa. En eso *Obatalá* les echa una maldición, que mientras el mundo fuera mundo todas las gentes tendrían que llevar ropa blanca.

Representa: *Eyiogbe*, *Oyekun*, *Iwori* y *Odi* y los otros doce puntos, los otros doce *Meyi*.

#### HISTORIA

[PATAKIN DE LA MENTIRA]

*Olofin* mandó a *Eyiogbe* a que fuera con *Oragun* y buscarle leña y estos salieron juntos y al poco rato regresa *Oragun* y le dice a *Olofin* que *Eyiogbe* no volvería más, esto puso mal a *Olofin*, pero al poco rato se apareció *Eyiogbe* y *Olofin* le preguntó los motivos que tenía para decir que no regresaría más, pero *Eyiogbe* le dice que él no dijo eso, que su hermano se adelantó para decirle eso y ponerlo a mal ante él y que al estar recogiendo los *igúí* se topó con un nido de loro y que se lo traía para él. *Olofin* viendo esto y no sabiendo como agradecerse lo mandó a preparar una comida y mandó a busca a *Eyiogbe* a que se sentara en la cabecera de la mesa y le dijo: Desde hoy serás el mayor. *Oragun* al ver esto dijo: Yo no soy nadie aquí. Y se retiró.

Nota: *Eyiogbe* es faltón, traicionero, vengativo, ambicioso.

#### HISTORIA

[PATAKIN DE CUANDO MANDARON A ORUNMILA A GOBERNAR A LA HUMANIDAD]

*Obá Yiki*, que es *Ogún*, fue el primer *Osha* que vino a la tierra a gobernar y cuando la humanidad tenía hambre se limpiaban los dientes con palitos y se tragaban la saliva y con eso se alimentaban y por eso las gentes no estaban contenta con él. Y entonces mandaron a *Obá Tomi Yobi Obá Yomi Tomi*, que es



proyecto-orunmila.org

**Ilé Osha Oló Obatalá Oshagriñán Adé Yerí**  
Equipo de Investigaciones Histórico-Antropológicas Proyecto Orunmila

Documentos para la Historia y la Cultura de Osha-Ifá en Cuba

el legítimo *omó* de *Ogún*, la humanidad le pidió porque tenía hambre y él le daba agua y la gente tampoco estaba contenta y entonces mandaron a *Abaro Bende*, que era *Orunmila*, y antes de ir hizo *ebbó* con todo tipo de animales y comida y cuando llegó sembró de todo lo que trajo y fue con el único que se quedaron contentos.

#### HISTORIA

[PATAKIN DEL SECRETO DE ORUN]

Este era un hombre que estaba mal de situación y tenía mujer e hijo, era cazador y apenas cazaba. Y un día se encontró con *afefé*, quien le dio una varita y con eso mejoraría la suerte y en agradecimiento le dijo: No mires, yo soy *Orun*, por eso ponme en un rincón de la casa sin mirar. El se fue y lo puso en el último cuarto y en un lugar alto, pero un día salió de casa y resulta que su mujer mandó a sus hijos a que miraran aquello. Ellos cogieron una silla y se pusieron a mirar y los tres cayeron muertos. La madre al ver aquello salió corriendo despavorida y gritando para la calle y en eso se encuentra con el marido diciéndole lo acontecido y él le dijo: Yo no he traído esto para que mate a mis hijos. Y le dijo a la mujer que corriera y fuera a donde él había pasado y pescado un *eyaoro* y que se lo trajera y así con eso resucitó a sus hijos.